



NATIONS UNIES  
ASSEMBLEE  
GENERALE



Distr.  
GENERALE  
A/C.5/35/56  
14 novembre 1980  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

Trente-cinquième session  
CINQUIÈME COMMISSION  
Points 91 et 14 de l'ordre du jour

BUDGET-PROGRAMME DE L'EXERCICE BIENNAL 1980-1981

RAPPORT DE L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE

Incidences administratives et financières du projet de  
résolution publié sous la cote A/35/L.11

Etat présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 153  
du règlement intérieur de l'Assemblée générale

1. Aux termes des dispositions du projet de résolution publié sous la cote A/35/L.11, l'Assemblée générale déciderait de convoquer, dans le courant du premier semestre de 1983, une Conférence des Nations Unies pour la promotion de la coopération internationale dans le domaine des utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire. En prévision de la Conférence, il serait créé un Comité préparatoire 1/, qui tiendrait une session d'organisation au cours du second semestre de 1981 et soumettrait à l'Assemblée générale, à sa trente-sixième session, un rapport intérimaire contenant des recommandations au sujet de plusieurs questions d'organisation mentionnées au paragraphe 3 du dispositif du projet de résolution.
2. Au cas où l'Assemblée générale approuverait le projet de résolution publié sous la cote A/35/L.11, le Secrétaire général adresserait, en application des paragraphes 5 et 6 du dispositif du projet de résolution, une note verbale aux Etats Membres, pour les inviter à lui communiquer leurs vues sur les questions visées au paragraphe 5 du dispositif et ainsi qu'il lui est demandé au paragraphe 6 du dispositif, il soumettrait au Comité préparatoire, à sa session d'organisation, toutes les communications reçues des Etats Membres sur les questions relatives à la Conférence.
3. Le Secrétariat s'efforcera de pourvoir aux dépenses correspondant aux tâches indiquées ci-dessus à l'aide des ressources existantes.

---

1/ A cet égard, le Secrétaire général tient à appeler l'attention de l'Assemblée générale sur sa résolution 35/5 du 21 octobre 1980 relative aux organes subsidiaires de l'Assemblée générale.

4. S'agissant des services des séances, le coût total de la session d'organisation du Comité préparatoire est estimé, sur la base de l'expérience acquise lors de conférences antérieures et en se fondant sur l'hypothèse que la session de l'organe préparatoire aura lieu à New York et qu'elle durera une semaine (du 3 au 7 août 1981), à 140 000 dollars, ainsi qu'il ressort du tableau ci-dessous :

	<u>Nombre de jours de travail</u>	<u>Taux journalier</u> (dollars)	<u>Total</u> (dollars)	<u>Total général</u> (dollars)
<u>I. Documentation avant la session</u> (50 pages, anglais, chinois espagnol, français et russe)				
Traduction	68	251	17 068	
Révision	23	264	6 072	
Dactylographie	77	135	10 395	
Reproduction (305 000 pages tirées)		.009	2 745	
Distribution (6 100 documents)		.045	275	
			<hr/>	36 555
<u>II. Services de séances</u>				
a) Interprétation (anglais, chinois, espagnol, français et russe)	112	302	33 824	
b) Personnel d'appui				
- préposé à la salle de conférence	14	33	462	
- commis aux documents	7	33	231	
			<hr/>	34 517
<u>III. Documentation pendant la session</u> (50 pages, anglais, chinois, espagnol, français et russe)				
Traduction	68		17 068	
Révision	23	264	6 072	
Dactylographie	77	135	10 395	
Reproduction (255 000 pages tirées)		.009	2 295	
Distribution (5 100 documents)		.045	230	
			<hr/>	36 060

/...

	<u>Nombre de</u> <u>jours de</u> <u>travail</u>	<u>Taux</u> <u>journalier</u>  (dollars)	<u>Total</u>  (dollars)	<u>Total général</u>  (dollars)
IV. <u>Documentation après</u> <u>la session</u> (32 pages, anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe)				
Traduction	54	251	13 554	
Révision	18	264	4 752	
Dactylographie	60	135	8 100	
Reproduction (214 400 pages tirées)		.009	1 930	
Distribution (6 700 documents)		.045	302	
			<hr/>	28 638
V. <u>Besoins du Bureau des</u> <u>services généraux</u>				
a) Cabine de commande			1 400	
b) Services de sécurité, de plantons et d'infor- mation			1 800	
c) Frais généraux de fonctionnement			1 000	
			<hr/>	4 200
Total				<hr/> <hr/>
				139 970

5. Le coût estimatif sera révisé dans le contexte d'un état récapitulatif des besoins totaux en services de conférence qui sera soumis à l'Assemblée générale à la fin de sa session actuellement en cours.

6. De même, les besoins globaux en matière de services d'appui du secrétariat pour la conférence envisagée seront réexaminés en fonction des résultats de la session d'organisation de l'organe préparatoire et des mesures prises à ce sujet par l'Assemblée générale; une estimation de l'ordre de grandeur des ressources nécessaires à cet effet sera soumise à l'Assemblée générale à sa trente-sixième session.

-----